

CONTIFONTE®

Maîtrise vos projets de la conception à la réalisation

FICHE TECHNIQUE - PIÈCES MOULÉES

TECHNISCHES DATENBLATT - FORMGUSS
TECHNICAL DATA SHEET - CASTING



MOULAGE SUR 3 CHANTIERS AUTOMATIQUES

FORMARBEIT MIT 3 VOLLAUTOMATISCHEN ANLAGEN
MOULDING ON 3 AUTOMATIC MOULDING LINES

DIMENSIONS CHÂSSIS

Kastengröße ♦ Moulding box size

700 x 550 x 300/300

1100 x 700 x 330/380

PIÈCES DE 1 À 120 KG EN PETITES, MOYENNES ET GRANDES SÉRIES

Teile von 1 bis 120 kg in kleinen, mittleren und großen Serien

Parts from 1 to 120 kg in small, medium, large series

FONTES A GRAPHITE ♦ GRAPHIT-GUSSEISEN ♦ GRAPHITE CAST IRON

STANDARD

Sphéroïdal ♦ Sphäroguss ♦ Spheroidal
graphite cast iron

Bainitique ♦ Bainitisch ♦ Bainitic

Vermiculaire ♦ Gusseisen mit
Vermikulargraphit ♦ Vermicular cast iron

Lamellaire ♦ Grauguss ♦ Lamellar cast iron

SUR DEMANDE ♦ AUF ANFRAGE ON REQUEST

Sphéroïdal ferritique renforcée

Kugelferritguss verstärkt

Spheroidal ferritic reinforced

	FONTES GRISSES GRAUGUSS GREY CAST IRONS		FONTES À GRAPHITE VERMICULAIRE GUSSEISEN MIT VERMIKULARGRAPHIT VERMICULAR GRAPHITE CAST IRONS (8)		FONTES À GRAPHITE SPHÉROÏDAL GUSSEISEN MIT KUGELGRAPHIT SPHEROIDAL GRAPHITE CAST IRONS							FONTES À GRAPHITE SPHÉROÏDAL À MATRICE FERRITIQUE RENFORCÉE GUSSEISEN MIT KUGELGRAPHIT MIT VERSTÄRKTER FERRITISCHER GRUNDMASSE SPHEROIDAL GRAPHITE CAST IRONS WITH STRENGTHENED FERRITIC MATRIX			FONTES AUSFERRITIQUES À GRAPHITE SPHÉROÏDAL (BAINITIQUES) ADI-EISEN ♦ BAINITISCHES GUSSEISEN ADI CAST IRON ♦ BAINITIC CAST IRON																							
NUANCE * WERKSTOFF GRADE	NORME EUROPÉENNE - EUROPÄISCHE NORM - EUROPEAN STANDARDS																																					
	NF EN 1561 (3)		NF EN 16079		(5)	(5)	NF EN 1563					NF EN 1563			NF EN 1564																							
	EN-GJL-250	EN-GJL-300	EN-GJV-300	EN-GJV-400	EN-GJS-350-22	EN-GJS-400-18	EN-GJS-400-15	EN-GJS-450-10	EN-GJS-500-7	EN-GJS-600-3	EN-GJS-700-2	EN-GJS-450-18	EN-GJS-500-14	EN-GJS-600-10	EN-GJS-800-10	EN-GJS-900-8	EN-GJS-1050-6	EN-GJS-1200-3	EN-GJS-1400-1																			
(1)	(2)	5.1301	5.1302	5.2100	5.2201	5.3102	5.3105	5.3106	5.3107	5.3200	5.3201	5.3300	5.3108	5.3109	5.3110	5.3400	5.3402	5.3403	5.3404	5.3405																		
ANCIENNE NORME ALTE NORM (4) PREVIOUS STANDARDS	NFA-32101 DIN 1691 ASTM A45/BS/1452		NFA-32201 - DIN 1693 - ASTM A536/BS/2789																	(6)																		
ANCIENNE NUANCE ALTER WERKSTOFF PREVIOUS GRADE	FGL 250 GG 25 40 B	FGL 300 GG 30 45 B			FGS 350-22 GGG 35-3 (5)	FGS 400-18 (5)	FGS 400-15 GGG 40 65.45.12	FGS 450-10	FGS 500-7 GGG 50	FGS 600-3 GGG 60 80.55.06	FGS 700-2 GGG 70 100.70.03																											
STRUCTURE GEFÜGE STRUCTURE																																						
	Perlitique Perlitisch Pearlitic		Ferrito-perlitique Ferritisch-perlitisch Ferritic-pearlitic		Ferritique Ferritisch Ferritic		Ferrito-perlitique Ferritisch-perlitisch Ferritic-pearlitic		Perlitique Perlitisch Pearlitic		Ferritique Ferritisch Ferritic		Ausferritique Ausferritisch Ausferritic																									
RÉSISTANCE À LA TRACTION MPa ZUGFESTIGKEIT TENSILE STRENGTH t ≤ 30	≥ 250	≥ 300	≥ 300	≥ 400	≥ 350	≥ 400	≥ 400	≥ 450	≥ 500	≥ 600	≥ 700	≥ 450	≥ 500	≥ 600	≥ 800	≥ 900	≥ 1050	≥ 1200	≥ 1400																			
LIMITE ÉLASTICITÉ MPa DEHNGRENZE PROOF STRENGTH t ≤ 30 (7)			≥ 210	≥ 280	≥ 220	≥ 250	≥ 250	≥ 310	≥ 320	≥ 370	≥ 420	≥ 350	≥ 400	≥ 470	≥ 500	≥ 600	≥ 700	≥ 850	≥ 1100																			
ALLONGEMENT % DEHNUNG ELONGATION t ≤ 30 (7)			≥ 2	≥ 1	≥ 22	≥ 18	≥ 15	≥ 10	≥ 7	≥ 3	≥ 2	≥ 18	≥ 14	≥ 10	≥ 10	≥ 8	≥ 6	≥ 3	≥ 1																			
PRODUCTION PRODUKTION PRODUCTION	Sur demande Auf Anfrage On request		Standard										Sur demande Auf Anfrage On request			Standard		Sur demande Auf Anfrage On request																				

* Autres nuances sur demande (fontes à graphite lamellaire et sphéroïdal faiblement alliées ; fonte à graphite vermiculaire). Andere Werkstoffe auf Anfrage (Niedrig legierte Gusseisen mit Lamellengraphit oder Kugelgraphit, Gusseisen mit Vermikulargraphit).

(1) Désignation symbolique. ♦ Symbole. ♦ Symbolic designation.

(2) Désignation numérique. ♦ Nummer. ♦ Numerical designation.

(3) Les nuances peuvent aussi être définies par la dureté. ♦ Die Werkstoffe können auch durch die Härte definiert werden. ♦ Grades can also be defined by hardness.

(4) Remplacée en 1988 par les normes européennes. ♦ 1988 durch die Europäische Norm ersetzt. ♦ Replaced by European Standards in 1988.

(5) Pour ces nuances, il existe des qualités à résilience garantie, à température ambiante -20° et -40°. ♦ Für diese Werkstoffe, gibt es Qualitätsgarantien bei Raumtemperaturen von -20° und -40°. ♦ For these grades, there are qualities with guaranteed impact strength at room temperature -20° and -40°.

(6) Existe avec résilience EN-GJS 800-10 RT 5.3401. ♦ Existiert mit Kerbschlagzähigkeit EN-GJS 800-10 RT 5.3401. ♦ Exists with impact strength EN-GJS 800-10 RT 5.3401.

(7) Épaisseur de référence (mm). ♦ Referenzmaß (mm). ♦ Reference thickness (mm).

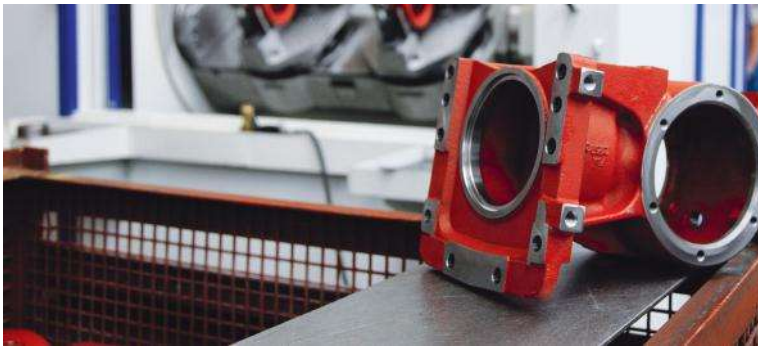
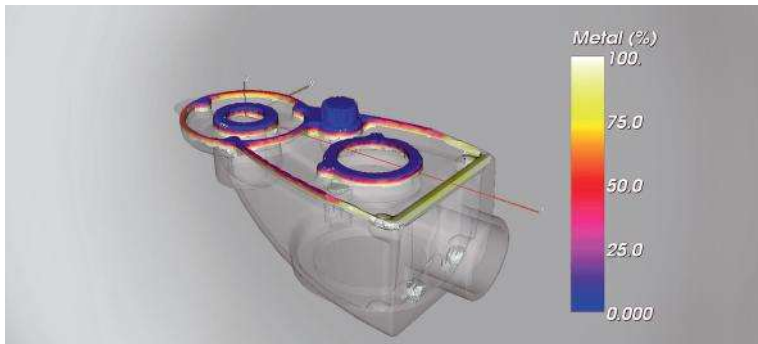
(8) Autres nuances sur demande. ♦ Andere Werkstoffvarianten auf Anfrage. ♦ Other grades on request.
EN-GJV-350 ♦ EN-GJV-450 ♦ EN-GJV-500

CONTIFONTE VOUS ASSISTE DANS LA CONCEPTION DE VOS PROJETS

CONTIFONTE UNTERSTÜTZT SIE BEI DER GESTALTUNG IHRER PROJEKTE

CONTIFONTE SUPPORTS YOU IN YOUR NEW PROJECTS

PIÈCES MOULÉES ♦ FORMGUSS ♦ CAST PARTS



SIMULATION ET CALCUL :

Optimisation des pièces et des caractéristiques.

SIMULATION UND BERECHNUNG :
Optimierung der Teile und technische Daten.

SIMULATION AND CALCULATION :
Parts optimization.

**USINAGE : Centre d'usinage,
Pré-montage sur demande.**

FERTIGUNG : Bearbeitungszentrum,
Vormontage auf Anfrage.

MACHINING : CNC Machining,
Pre-assembly on request.

**FINITION : Peinture d'apprêt
Cataphorèse, Peinture spéciale sur
demande.**

ENDMONTAGE : Grundierung / Kataphorese,
Sonderlackierung auf Anfrage.

FINISHING : Primer / E-coating,
Special paint treatment on request.



CONTIFONTE®

CONTIFONTE SA

4 impasse des Fabriques - BP 50060

F 67706 SAVERNE CEDEX

Tél. +33 (0)3 88 01 81 05

Fax +33 (0)3 88 01 81 06

E-mail contifonte@kuhn.com

GROUPE



www.contifonte.fr